

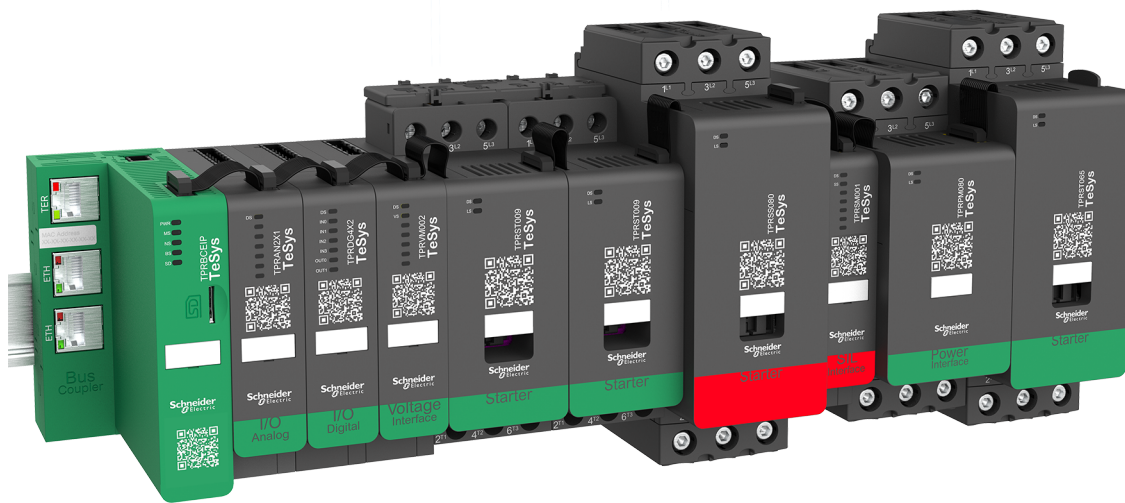
# TeSys Active

## TeSys™ island – Digitale Motormanagement-Lösung

### Firmware-Versionshinweise

TeSys bietet innovative und vernetzte Lösungen für Motorstarter.

DOCA0224DE-02  
08/2023



# Rechtliche Hinweise

Die in diesem Dokument enthaltenen Informationen umfassen allgemeine Beschreibungen, technische Merkmale und Kenndaten und/oder Empfehlungen in Bezug auf Produkte/Lösungen.

Dieses Dokument ersetzt keinesfalls eine detaillierte Analyse bzw. einen betriebs- und standortspezifischen Entwicklungs- oder Schemaplan. Es darf nicht zur Ermittlung der Eignung oder Zuverlässigkeit von Produkten/Lösungen für spezifische Benutzeranwendungen verwendet werden. Es liegt im Verantwortungsbereich eines jeden Benutzers, selbst eine angemessene und umfassende Risikoanalyse, Risikobewertung und Testreihe für die Produkte/Lösungen in Übereinstimmung mit der jeweils spezifischen Anwendung bzw. Nutzung durchzuführen bzw. von entsprechendem Fachpersonal (Integrator, Spezifikateur oder ähnliche Fachkraft) durchführen zu lassen.

Die Marke Schneider Electric sowie alle anderen in diesem Dokument enthaltenen Markenzeichen von Schneider Electric SE und seinen Tochtergesellschaften sind das Eigentum von Schneider Electric SE oder seinen Tochtergesellschaften. Alle anderen Marken können Markenzeichen ihrer jeweiligen Eigentümer sein.

Dieses Dokument und seine Inhalte sind durch geltende Urheberrechtsgesetze geschützt und werden ausschließlich zu Informationszwecken bereitgestellt. Ohne die vorherige schriftliche Genehmigung von Schneider Electric darf kein Teil dieses Dokuments in irgendeiner Form oder auf irgendeine Weise (elektronisch, mechanisch, durch Fotokopieren, Aufzeichnen oder anderweitig) zu irgendeinem Zweck vervielfältigt oder übertragen werden.

Schneider Electric gewährt keine Rechte oder Lizenzen für die kommerzielle Nutzung des Dokuments oder dessen Inhalts, mit Ausnahme einer nicht-exklusiven und persönlichen Lizenz, es „wie besehen“ zu konsultieren.

Schneider Electric behält sich das Recht vor, jederzeit ohne entsprechende schriftliche Vorankündigung Änderungen oder Aktualisierungen mit Bezug auf den Inhalt bzw. am Inhalt dieses Dokuments oder dessen Format vorzunehmen.

**Soweit nach geltendem Recht zulässig, übernehmen Schneider Electric und seine Tochtergesellschaften keine Verantwortung oder Haftung für Fehler oder Auslassungen im Informationsgehalt dieses Dokuments oder für Folgen, die aus oder infolge der sachgemäßen oder missbräuchlichen Verwendung der hierin enthaltenen Informationen entstehen.**

Schneider Electric, Everlink, SoMove und TeSys sind Marken und das Eigentum von Schneider Electric SE sowie seiner Tochter- und Beteiligungsgesellschaften. Alle anderen Marken sind das Eigentum ihrer entsprechenden Rechteinhaber.

# Inhaltsverzeichnis

TeSys island – Einführung .....	5
TeSys-Master-Baureihe .....	5
Überblick über TeSys island .....	5
Firmware-Versionshistorie .....	5
Richtlinie für die Firmware-Aktualisierung .....	7
Aktualisierungsverfahren für die Buskoppler-Firmware .....	7
Firmwareversionen .....	8
Version 003.001.001 .....	8
Version 003.000.002 .....	8
Version 003.000.001 .....	9
Version 002.300.006 .....	10
Version 002.200.008 .....	12
Konfigurationssoftware .....	14
Kompatibilität .....	15
Zugehörige Dokumente .....	17



# TeSys island – Einführung

## TeSys-Master-Baureihe

TeSys ist eine innovative Motorsteuerungs- und -management-Lösung des globalen Marktführers. TeSys bietet vernetzte, effiziente Produkte und Lösungen für das Schalten sowie für den Schutz von Motoren und elektrischen Lasten in Übereinstimmung mit allen wichtigen weltweiten elektrischen Normen.

## Überblick über TeSys island

TeSys island bietet ein vernetztes und benutzerdefiniertes System für die direkte Steuerung und das Management von Niederspannungslasten. Das TeSys island optimiert die Verfügbarkeit der physischen Module mit eingebetteten Voralarmmanagement-Funktionen.

TeSys island ist für Leistungs- und Hochleistungsmaschinen mit Automatisierungsarchitekturen vorgesehen, in denen Geräte über Hochgeschwindigkeitsnetzwerke mit einer SPS verbunden werden. Bei Maschinen, die mit hohen Produktionsraten arbeiten, müssen ungeplante Produktionsausfallzeiten verhindert werden, da diese extrem kostspielig sein können. Mit TeSys island können ungeplante Ausfallzeiten durch vorbeugende Wartungsarbeiten verringert werden, da etwaige Reparaturen in einem geplanten Wartungsfenster abgeschlossen werden.

TeSys island wird mit digitalen Objekten vollständig in die SPS-Programmierungsumgebung integriert. TeSys island kann vollumfänglich in das EcoStruxure-Portfolio integriert werden, das Produkte und Softwarepakete zu Automatisierungslösungen für OEMs und Maschinenbauer kombiniert. Das System unterstützt auch die Integration in Drittanbieter-SPS-Optionen.

## Firmware-Versionshistorie

Die folgende Tabelle enthält eine Zusammenfassung der einzelnen TeSys island Firmwarepaket und Buskopplerversion:

Datum	SEDP-Paketversion	Buskoppler-Version	Anmerkungen
August 2023	TeSys island_003.001.001.sedp	003.001.001	Unterstützung der koreanischen Sprache.
Juni 2023	TeSys island_003.000.002.sedp	003.000.002	<b>Leistungsschnittstelle mit E/A Avatar ist für E/A-Optimierung aktiviert.</b>
Februar 2023	TeSys island_003.000.001.sedp	003.000.001	Folgende Funktionen wurden aktualisiert: <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>E/A-Optimierung</b></li> <li>• Lokale Steuerung für Sicherheitskategorie-avatars</li> <li>• Lokales Zurücksetzen der Auslösung für einzelne avatars</li> </ul>
September 2021	TeSys island_002.300.006.sedp	002.300	Version mit Dahlander und einigen Sicherheitsverbesserungen.

Datum	SEDP-Paketversion	Buskoppler-Version	Anmerkungen
Mai 2020	TeSys island_002.200.008.sedp	02.0200	Version mit erweiterten lokalen Steuerungsmodi und deren Integration in die Software EcoStruxure Machine Expert.
Februar 2020	TeSys island_002.100.016.sedp	02.0100	Patch der Firmware-Version 2.1.0.13 mit Achilles-Zertifizierung.
Januar 2020	TeSys island_002.100.013.sedp	02.0100	Version der <b>PROFINET-</b> und <b>PROFIBUS-DP-</b> Kommunikationsschnittstelle und neue avatars. Die Firmwareversion ist nicht mit der EcoStruxure Machine Expert-Bibliothek kompatibel.
Juni 2019	TeSys island_001.100.013.sedp	01.0100	Erstveröffentlichung

## Buskoppler-Firmware

Die Buskoppler-Firmware der folgenden TeSys island-Buskoppler kann aktualisiert werden:

- **TPRBCEIP (Ethernet/IP oder Modbus TCP)**
- **TPRBCPFN (PROFINET)**
- **TPRBCPFB (PROFIBUS-DP)**

## Richtlinie für die Firmware-Aktualisierung

Eine Aktualisierung der Firmware wird empfohlen, damit die aktuellsten Funktionen genutzt und potenzielle Fehlerkorrekturen integriert werden können. Es wird empfohlen, die Firmware nicht auf die neueste Version zu aktualisieren, wenn Sie die neuesten Funktionen für Ihre Anwendung nicht benötigen und keine Fehlerkorrekturen bereitgestellt werden.

In diesen Versionshinweisen finden Sie entsprechende Informationen dazu, ob eine Aktualisierung auf die neueste Version der TeSys island-Firmware für Ihre Anwendung zweckdienlich ist.

## Aktualisierungsverfahren für die Buskoppler-Firmware

Die Buskoppler-Firmware kann mithilfe der DTM-Bibliothek (Device Type Manager) oder einer Micro-SD-Karte aktualisiert werden. Informationen zum Aktualisierungsverfahren für die Buskoppler-Firmware mit einer Micro-SD-Karte finden Sie in TeSys island – System-, Installations- und Betriebshandbuch.

Führen Sie das nachstehende Verfahren aus, um die Buskoppler-Firmware mit der DTM library zu aktualisieren:

1. Aktualisieren Sie die TeSys island DTM Library auf Version 2.4.2.
2. Klicken Sie in SoMove (FDT-Container) auf **Aus Gerät laden**, um die DTM library mit dem TeSys island-Modul zu verbinden.
3. Führen Sie die Firmware-Aktualisierung über die DTM library durch.
4. Trennen Sie die Verbindung zum TeSys island-Modul.  
**HINWEIS:** Schalten Sie den Buskoppler aus und wieder ein, um die Firmware-Aktualisierung anzuwenden.
5. Klicken Sie in SoMove auf **In Gerät speichern**, um eine Verbindung zum TeSys island-Modul herzustellen.

### Ergebnis:

- Die neue DTM library-Version ist für den Buskoppler konfiguriert.
- Das System ist mit der neuesten Firmware und DTM library bereit für den Betrieb.

# Firmwareversionen

## Version 003.001.001

### Neue Funktionen

Unterstützung der koreanischen Sprache.

KC (Korean Certification) gilt für die folgenden Bestellreferenzen:

Gültig für	
TPRBCEIP	Ethernet/IP-Buskoppler
TPRBCPFN	PROFINET-Buskoppler
TPRDG4X2	Digital-E/A-Modul
TPRST009	9-A-Standardstarter
TPRST025	25-A-Standardstarter
TPRST038	38-A-Standardstarter
TPRST065	65-A-Standardstarter
TPRST080	80-A-Standard-Starter
TPRVM001	Spannungsschnittstellenmodul
TPRAN2X1	Analog-E/A-Modul

Nicht gültig für	
TPRBCPFB	PROFIBUS-Buskoppler
TPRPM009	9-A-Leistungsschnittstellenmodul
TPRPM038	38-A-Leistungsschnittstellenmodul
TPRPM080	80-A-Leistungsschnittstellenmodul
TPRSM001	SIL-Schnittstellenmodul
TPRSS009	9-A-SIL-Starter
TPRSS025	25-A-SIL-Starter
TPRSS038	38-A-SIL-Starter
TPRSS065	65-A-SIL-Starter
TPRSS080	80-A-SIL-Starter

## Version 003.000.002

**HINWEIS:** Wenn eine Firmware-Aktualisierung von Version 001.100.013/002.100.016 auf Version 003.000.002 durchgeführt werden soll, muss sie zweimal durchgeführt werden:

1. Führen Sie eine Aktualisierung von Version 001.100.013/002.100.016 auf Version 002.200.008/002.300.006 durch.
2. Führen Sie eine Aktualisierung von Version 002.200.008/002.300.006 auf Version 003.000.002 durch.



## Neue Funktionen

- **Leistungsschnittstelle mit E/A-Avatar mit E/A-Optimierung**  
Mit der Funktion **E/A-Optimierung** können Benutzer ihre E/A-Geräte über verschiedene avatars gemeinsam verwenden und sie optimieren, um die pro TeSys island erforderliche Anzahl an E/A-Geräten zu verringern.  
Benutzer können zudem die Funktion **Geräteoptimierung** verwenden, die unbenutzte AIOM-/DIOM-Geräte dauerhaft aus der TeSys island-Konfiguration entfernt.
- FLA kann über **Modbus TCP**-Register konfiguriert werden.  
**HINWEIS:** Die E/A-Standardschnittstellen, die einem PIM mit E/A-avatar zugewiesen sind, können nicht entfernt oder optimiert werden.

## Korrigierte Fehler

Wenn der Not-Halt-Taster gedrückt wird, wird die Stromversorgung aller Module auf dem TeSys island unterbrochen.

## Bekannte Probleme

- Wenn sich in der **E/A-SCHNITTSTELLENZUWEISUNG** der Analogeingangstyp vom Analogausgangstyp unterscheidet und wenn der Analogeingang mit dem Analogausgang verbunden ist, tritt ein avatar-Geräteereignis auf.  
**Problemumgehung:** Verwenden Sie Analogeingänge und Analogausgänge desselben Typs.
- Es kann keine Kommunikation zwischen EcoStruxure Control Expert und TeSys island aufgebaut werden, wenn sich 15 oder mehr Avatars in der TeSys island-Konfiguration befinden.

## Version 003.000.001

**HINWEIS:** Wenn eine Firmware-Aktualisierung von Version 001.100.013/002.100.016 auf Version 003.000.001 durchgeführt werden soll, muss sie zweimal durchgeführt werden:

1. Führen Sie eine Aktualisierung von Version 001.100.013/002.100.016 auf Version 002.200.008/002.300.006 durch.
2. Führen Sie eine Aktualisierung von Version 002.200.008/002.300.006 auf Version 003.000.001 durch.

## Neue Funktionen

- **E/A-Optimierung**  
Mit der Funktion **E/A-Optimierung** können Benutzer ihre E/A-Geräte über verschiedene Avatars gemeinsam verwenden und sie optimieren, um die pro TeSys island erforderliche Anzahl an E/A-Geräten zu verringern.  
Benutzer können zudem die Funktion **Geräteoptimierung** verwenden, die unbenutzte AIOM-/DIOM-Geräte dauerhaft aus der TeSys island-Konfiguration entfernt.
- Lokale Steuerung  
Die lokale Steuerungsfunktion wird auf die Sicherheitskategorie-avatars ausgeweitet.

- Lokales Zurücksetzen der Auslösung  
Damit können nun Auslösungen auf der Ebene einzelner avatars lokal zurückgesetzt werden. Auslösungen können jedoch im Fernsteuerungsmodus auf TeSys island-Ebene weiterhin wie zuvor über die Bedientafel zurückgesetzt werden.
- Firmwareversion  
Die Firmwareversion für den Buskoppler stimmt mit der SEDP-Paketversion überein.

## Korrigierte Fehler

- Der Status „Lokaler Modus“ funktioniert nicht für **Förderband – Eine Richtung – SIL-Stopp, Verdrahtungskat. 1/2** und **Förderband – Zwei Richtungen – SIL-Stopp, Verdrahtungskat. 1/2**.
- **Laden von Gerät** funktioniert nicht, wenn sich mehr als 16 SIL-Starter in der Konfiguration befinden.

## Bekannte Probleme

- Wenn sich der Analogeingangstyp vom Analogausgangstyp unterscheidet und wenn der Analogeingang mit dem Analogausgang verbunden ist, tritt ein avatar-Geräteereignis auf.  
**Problemumgehung:** Verwenden Sie Analogeingänge und Analogausgänge desselben Typs.
- Der AIOM-Ausgangswert stimmt nicht mit dem Analogeingangswert überein, wenn der E/A in Schleife geschaltet und der Ausgangstyp „4–20 mA“ ausgewählt ist.  
**Problemumgehung:** Verwenden Sie den Ausgangstyp „0–20 mA“ anstatt „4–20 mA“.
- Diese Version gilt nicht für SIL-Starter.

## Version 002.300.006

### Neue Funktionen

- Der Dahlander-Steuerungsmodus wird hinzugefügt, wenn die Option **Dahlander-Steuerung aktiviert** auf **Ja** eingestellt ist.
- Der **Certificate Manager** wird hinzugefügt, um das Sicherheitszertifikat im TeSys island-Modul zu konfigurieren.
- Verbesserungen der Cybersicherheit.
- Wenn der Buskoppler die Fallback-IP-Adresse verwendet, wird keine Überprüfung auf doppelt vergebene IP-Adressen durchgeführt.

## Korrigierte Fehler

- Durch einen Zustandswechsel wurden die avatar-Logikeingänge nicht zurückgesetzt.
- Das Dynamic Host Configuration Protocol (DHCP) verursachte einen schwerwiegenden Fehler oder eine Störung im Ethernet-Dienst, wenn die Leitweglenkung über ein anderes TeSys island-Modul erfolgt ist.
- Der Buskoppler wechselte bei einer Versorgung mit einem 12-V-Signal nicht in den Stromausfallmodus.

- Die Spannungsanlagendaten des Spannungsschnittstellenmoduls (VIM) hatten eine falsche Skalierung.
- Das DTM-Zubehör war für Starter der Größe 3 nicht geeignet (es wurden Sätze der Größe 1 angezeigt).
- Die Gesamtwirkleistung und die Gesamtblindleistung des System-avatars umfasste avatars ohne aktivierte Energieüberwachung.
- Bei einer Konfiguration für den einphasigen Betrieb basiert die erkannte Frequenz auf der A-C-Phasenspannung anstatt auf der A-N-Phasenspannung.

## Bekannte Probleme

- Der Status „Lokaler Modus“ funktioniert nicht für **Förderband – Eine Richtung – SIL-Stopp, Verdrahtungskat. 1/2** und **Förderband – Zwei Richtungen – SIL-Stopp, Verdrahtungskat. 1/2**.
- **Laden von Gerät** funktioniert nicht, wenn sich mehr als 16 SIL-Starter in der Konfiguration befinden.

Dieses Problem tritt in allen vorhergehenden TeSys island-Firmwarepaketen auf.

**Problemumgehung:** Speichern Sie die Konfigurationen in der SoMove- oder EcoStruxure Machine Expert-Software und stellen Sie eine Verbindung zum Gerät her, ohne dabei **Aus Gerät laden** zu verwenden.

## Version 002.200.008

### Neue Funktionen

- Die Option **Lokaler Steuerungsmodus**, die PV-Schalter (Prozessvariablen) oder PV-Eingänge, eine manuelle Eingriffsoption und den Bypass-Modus umfasst, wird über ein Digital-E/A-Modul (DIOM) zu sechs Last-avatars hinzugefügt.
- Die Funktionsblock-Bibliotheken für die Software EcoStruxure™ Machine Expert wurden aktualisiert.
- Eine benutzerdefinierte avatar-Funktion wurde hinzugefügt, damit die Konfigurationen eines benutzerdefinierten Avatars in einzelnen DTM-Bibliotheken wiederverwendet werden kann.
- Der Befehl „Zurücksetzen auf Werkeinstellungen“ wurde hinzugefügt, damit das TeSys island-Modul in einem beliebigen Betriebszustand zurückgesetzt werden kann.
- Zur Vereinfachung der Verdrahtung von Digital- und Analog-E/A-Modulen im DTM und im OMT (Betriebs- und Wartungs-Tool) wurde eine *Anleitung für die dynamische Portzuordnung* hinzugefügt.
- IP-Zulassungsliste wurde für den **Modbus TCP**- und EtherNet/IP-Datenverkehr aktiviert.
- Prognosealarme (PA) wurden hinzugefügt, um Prozessvariablen ein Alarmsignal zuzuweisen, damit eine textbasierte Warnung gesendet werden kann.
- Neues Heartbeat 1098-Register wurde für das manuelle **Modbus TCP**-Protokoll (Kommunikationsverlust) integriert.

### Korrigierte Fehler

- Die im DTM festgelegte PROFIBUS-Knoten-ID wurde nicht im Buskoppler registriert.
- Die vorgeschaltete Spannungsfunktion wurde nicht durch die Spannungseinstellung für den TeSys-avatar im DTM kalibriert. Diese Kalibrierung verhindert Fehlalarme, wenn ein vorgeschalteter Leistungsschalter geöffnet ist.
- Erweiterte Sicherheitsfunktionen des Webservers.

## Bekannte Probleme

Funktion	Kommentar oder Problemumgehung
Die Achilles-Zertifizierung gilt nicht für die Firmwareversion 002.200.008.	Die vorherige Firmwareversion 2.1.0.16 mit Achilles-Zertifizierung ist verfügbar. In der Firmwareversion 2.2.0.8 gibt es keine wesentlichen Änderungen, die die Leistung von Achilles beeinträchtigen würden. Lediglich der Zertifizierungsprozess wurde nicht durchgeführt.
PTC-Binärsensor (positiver Temperaturkoeffizient) als PV-Eingang	Der PTC-Binärsensor funktioniert nicht ordnungsgemäß, wenn er als Eingangstyp für einen PV-Eingang konfiguriert ist.  Verwenden Sie nur echte Analogsignale für PV-Eingänge und den PTC-Binärsensor für den Motorüberhitzungsschutz.
Keine Übereinstimmung mit der GSD-Datei (General Station Description)	Der Buskoppler ( <b>TPRBCPFB</b> ) wechselt aufgrund einer Nichtübereinstimmung der GSD-Dateiversionen in den nicht betriebsbereiten Zustand.  Stellen Sie den Buskoppler-Betriebszustand durch Aus- und Wiedereinschalten wieder her und aktualisieren Sie das TIA Portal mit der neuesten GSD-Datei.
MAC-Adresse	Auf der Vorderseite des Buskopplers ( <b>TPRBCPFB</b> ) ist keine MAC-Adresse aufgedruckt.  Die MAC-Adresse befindet sich auf einem Aufkleber auf der Rückseite des Buskopplers oder kann über die Netzwerkerkennungsfunktion abgerufen werden.
Der Buskoppler wechselt in den Zustand „Geringfügiges Ereignis“ (nicht betriebsbereit), wenn der Firmware-Download durch einen Kommunikationsverlust mit dem PC unterbrochen wird.	Verwenden Sie zum Herunterladen der Firmware ausschließlich die SoMove-Software.  Wenn das Gerät aufgrund eines Kommunikationsverlusts während der Firmware-Aktualisierung nicht reagiert, kann der Buskoppler durch ein Aus- und Wiedereinschalten zurückgesetzt werden. Anschließend kann ein erneuter Versuch zum Herunterladen der Firmware unternommen werden.
Ein Unterstromalarm wird ausgelöst, wenn der Motor ausgeschaltet wird.	Wenn der Motor ausgeschaltet wird, löst dies bei aktivierter Alarmfunktion einen Unterstromalarm aus. Dadurch ist der Alarmzähler für Unterstrom höher als erwartet.
Wenn das OMT über den Google Chrome-Browser auf einem iPad geöffnet wird, werden die Systemprotokolle nicht heruntergeladen.  <b>HINWEIS:</b> Das ist bei Apple iOS ein bekanntes Problem.	Verwenden Sie verschiedene Plattformen wie iPhone, PC usw., um das OMT zu öffnen.
Wenn der Netzwerkname nach dem Boot-Vorgang geändert wird, wird der in der DPWS-Antwort verwendete Netzwerkname erst nach dem Aus- und Wiedereinschalten aktualisiert.	Das Problem wird durch Ein- und Ausschalten behoben.  <b>HINWEIS:</b> Der aktualisierte Netzwerkname wird in allen anderen Protokollen (d. h. DHCP) sofort verwendet. DPWS ist das einzige betroffene Protokoll.

# Konfigurationssoftware

Nachstehend sind die kompatiblen Softwares und die kompatible DTM-Bibliothek aufgeführt, die für die Konfiguration und Verwendung des TeSys island-Moduls erforderlich sind:

- SoMove-Software v2.9.0 oder höher
- EcoStruxure Machine Expert v1.2.3 oder höher
- EcoStruxure Control Expert v15.0 SP1 oder höher

**HINWEIS:** Das TeSys island-Modul kann nicht mit EcoStruxure Control Expert Version 15.2 konfiguriert werden.

- TeSys island DTM Library v2.4.2

# Kompatibilität

Die folgende Tabelle enthält Angaben zur Kompatibilität der digitalen Tools mit dem TeSys island-Modul in aktiven Versionen.

Konfigurations-/Programmiersoftware		TeSys island-Firmwareversion						
		TeSys- land_ 001.100.00- 13.sedp	TeSys- land_ 002.100.- 016.sedp	TeSys- land_ 002.200.- 008.sedp	TeSys- land_ 002.300.- 006.sedp	TeSys- land_ 003.000.- 001.sedp	TeSys- land_ 003.000.- 002.sedp	TeSys- land_ 003.001.- 001.sedp
DTM (SoMove oder ein beliebiger FDT-Container)	DTM v1.0.1401	✓	X	X	X	X	X	X
	DTM v1.1.0	✓	X	X	X	X	X	X
	DTM v2.1.1	✓	✓	X	X	X	X	X
	<b>HINWEIS:</b> DTM v2.1.1 ist bei Verwendung von Modbus TCP oder EtherNet/IP kompatibel und nur für zuvor vorhandene Geräte- und Last-Avatars.							
	DTM v2.2.0 oder DTM v2.2.1 (Äquivalent)	X	X	✓	✓	X	X	X
	DTM v2.3.0	X	X	X	✓	X	X	X
	DTM v2.4.0	X	X	X	X	✓	X	X
	DTM v2.4.1	X	X	X	X	X	✓	✓
DTM v2.4.2	X	X	X	X	X	✓	✓	
EcoStruxure Machine Expert	EcoStruxure Machine Expert v1.1 oder v1.2  Funktionsblock-Bibliothek: 1.0.15.0  Gerätebeschreibung: • <b>Modbus TCP:</b> 1.1.0.0 • <b>Ethernet/IP:</b> 1.1.0.0	✓	X	X	X	X	X	X
	EcoStruxure Machine Expert v1.2.3 oder höher  Funktionsblock-Bibliothek: 2.0.2.0  Gerätebeschreibung: • <b>Modbus TCP:</b> 1.1.6 • <b>Ethernet/IP:</b> 1.1.7	X	X	✓	✓	**✓	**✓	**✓
	<b>HINWEIS:</b> ** EcoStruxure Machine Expert ist nicht kompatibel, wenn Änderungen an der <b>E/A-SCHNITTSTELLENZUWEISUNG</b> vorgenommen wurden. <b>HINWEIS:</b> ** Die Funktionsblock-Bibliothek für SPS mit Machine Expert über das Modbus TCP-Protokoll ist nicht kompatibel. <b>Problemumgehung:</b> Verwenden Sie die Schneider Electric Machine Expert-SPS mit Modbus TCP als Drittanbieter-SPS.							
EcoStruxure Control Expert V15.0 SP1 oder höher	TeSys island-Bibliothek 2021							
	PSx DTM-Bibliotheksversion: 3.14.54  SPS M580 – CPU-Firmware 3.20	X	X	✓	✓	*✓	*✓	*✓
<b>HINWEIS:</b> * EcoStruxure Control Expert ist nicht kompatibel, wenn Änderungen an der <b>E/A-SCHNITTSTELLENZUWEISUNG</b> vorgenommen wurden.								

Konfigurations-/Programmiersoftware		TeSys island-Firmwareversion						
		TeSys- land_ 001.100.00- 13.sedp	TeSys- land_ 002.100.- 016.sedp	TeSys- land_ 002.200.- 008.sedp	TeSys- land_ 002.300.- 006.sedp	TeSys- land_ 003.000.- 001.sedp	TeSys- land_ 003.000.- 002.sedp	TeSys- land_ 003.001.- 001.sedp
<b>Studio 5000 V30 oder höher</b>	n.z.	n.z.	n.z.	n.z.	n.z.	*✓	*✓	*✓
	<p><b>HINWEIS:</b> Stellen Sie sicher, dass der Export der L5X-Datei mit der kompatiblen Version des DTM erfolgt.</p> <p><b>HINWEIS:</b> * Studio 5000 ist nicht kompatibel, wenn Änderungen an der <b>E/A-SCHNITTSTELLENZUWEISUNG</b> vorgenommen wurden.</p>							
<b>TIA Portal V15 oder höher</b>	Bibliothek: TeSysland_ TIAV15_V2.1.1. zal15  GSD: SCHE1135. GSD (Version 1.0)  GSDML: GSDML- V2.35- SchneiderElectric- TeSysland- 20200202.xml  <b>HINWEIS:</b> Stellen Sie sicher, dass der Export der AML-Datei mit der kompatiblen Version des DTM erfolgt.	X	✓	X	X	X	X	X
	Bibliothek: TeSysland_ TIAV15_V2.2.0. zal15  GSD: SCHE1135. GSD (Version 2.0)  GSDML: GSDML- V2.35- SchneiderElectric- TeSysland- 20200404.xml  <b>HINWEIS:</b> Stellen Sie sicher, dass der Export der AML-Datei mit der kompatiblen Version des DTM erfolgt.	X	X	✓	✓	*✓	*✓	*✓
	<p><b>HINWEIS:</b> * Das TIA Portal ist nicht kompatibel, wenn Änderungen an der <b>E/A-SCHNITTSTELLENZUWEISUNG</b> vorgenommen wurden.</p>							



## Zugehörige Dokumente

Dokumenttitel	Erscheinungsdatum	Dokumentnummer
TeSys island – System-, Installations- und Betriebshandbuch	08/2023	<a href="#">DOCA0270DE</a>
TeSys island – Kurzanleitung für EcoStruxure Control Expert Classic	11/2021	<a href="#">DOCA0236EN</a>
TeSys island – DTM-Bibliothek-ReadMe	11/2021	<a href="#">DOCA0238EN</a>
TeSys island – Firmware-Versionshinweise	08/2023	<a href="#">DOCA0224DE</a>
TeSys island – Handbuch zur Funktionssicherheit	08/2023	<a href="#">8536IB1904DE</a>
TeSys island – Handbuch für Drittanbieter-Funktionsblocks	08/2023	<a href="#">8536IB1905DE</a>
TeSys island – EtherNet/IP™ – Kurzanleitung und Handbuch zur Funktionsblockbibliothek	08/2023	<a href="#">DOCA0271DE</a>
TeSys island – DTM -Online-Hilfe	08/2023	<a href="#">8536IB1907DE</a>
TeSys island – PROFINET und PROFIBUS – Kurzanleitung und Handbuch zur Funktionsblockbibliothek	08/2023	<a href="#">DOCA0272DE</a>
TeSys island – Produktumweltprofil	08/2019	<a href="#">ENVPEP1904009</a>
TeSys island – Produkt-Entsorgungsanweisungen	08/2019	<a href="#">ENVEOLI1904009</a>
TeSys island, Buskoppler TPRBCEIP – Kurzanleitung	02/2022	<a href="#">MFR44097</a>
TeSys island, Buskoppler TPRBCPFN – Kurzanleitung	02/2022	<a href="#">MFR44098</a>
TeSys island, Buskoppler TPRBCPFB – Kurzanleitung	02/2022	<a href="#">GDE55148</a>
TeSys island, Starter und Leistungsschnittstellenmodule, Größe 1 und 2 – Kurzanleitung	02/2022	<a href="#">MFR77070</a>
TeSys island, Starter und Leistungsschnittstellenmodule, Größe 3 – Kurzanleitung	02/2022	<a href="#">MFR77085</a>
TeSys island, Ein-/Ausgangsmodule – Kurzanleitung	02/2022	<a href="#">MFR44099</a>
TeSys island, SIL-Schnittstellen- und Spannungsschnittstellenmodule – Kurzanleitung	02/2022	<a href="#">MFR44100</a>

Schneider Electric  
35 rue Joseph Monier  
92500 Rueil Malmaison  
Frankreich

+ 33 (0) 1 41 29 70 00

[www.se.com](http://www.se.com)

Da Normen, Spezifikationen und Bauweisen sich von Zeit zu Zeit ändern, sollten Sie um Bestätigung der in dieser Veröffentlichung gegebenen Informationen nachsuchen.

© 2023 – Schneider Electric. Alle Rechte vorbehalten

DOCA0224DE-02